



Sa ou ta dwe konnen osijè sèvis abònman dlo nou an, sou pwoteksyon kont inondasyon epi sou Pwogram Asirans Nasyonal kont Inondasyon an. N ap ankouraje w fè tout lòt moun nan kay la konn sa ki nan rapò sa a.

2018

Rapò sou kondisyon Dlo Potab



2019

Enfòmasyon sou danje inondasyon

Ou kab jwenn plis kopi rapò sa a nan Nouvo Biwo Sèvi alakliy
antèl Vil North Miami a nan 811 NE 125 Street, North Miami, FL 33161

An Kreyòl - Si ou ta vle resevwa enfòmasyon sa a an kreyòl, telefone nan 305-893-6511.

En Español - Si usted quiere recibir este folleto en Español, por favor llame al teléfono 305-893-6511.

Yon mesaj direktè a voye

N ap salye tout vwazen nou yo! Chak ane, Vil North Miami a prezante Rapò sou valè konfyans konsomatè genyen nan dlo y ap bwè a (rapò CCR), yo rele rapò sa a tou Rapò sou kondisyon dlo potab epi bwochi Enfòmasyon sou danje inondasyon. Dokiman sa a fè 2 anons anyèl fè youn, kon sa sa fè nou fè mwens depans. Rapò ki evalye valè confyans konsomatè yo genyen nan dlo y ap bwè a, sa yo rete CCR la. Nan edisyon CCR sa a gen rezulta tès yo te fè sou sistèm dlo nou an soti 2018 epi sa montre bon jan kalite dlo yo bay moun ki rete nan vil la ak biznis yo nan North Miami. Rapò a gen enfòmasyon tou sou jan moun dwe pwoteje tèt yo kont inondasyon epi rapò a esplike sa (CRS) la ye (Sistèm pou evalye kalite dlo nan kominate a).

Nan North Miami nou toujou ap founi dlo ki depase nivo règleman lokal yo, nivo règleman Eta a, ak nivo règleman federal yo mande.

N ap mete plan nou yo ak règleman nou yo ajou, n ap fè plan enfrastrikti nou, epi n ap fè pwomosyon pou moun konsève dlo plis, tout sa se pou nou asire nou gen yon sous dlo k ap toujou la epi pou nou kab gen ase dlo pou moun sèvi kounye a epi pou pi devan.

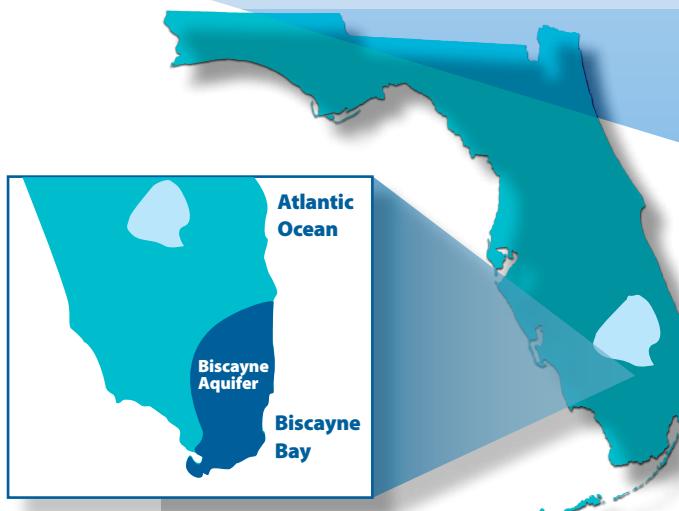
N ap sèvi ak menm prensip sa yo pou nou diskite jan n ap jere dlo lapli lè lapli tonbe. Sa vle di n ap kreye kèk pwojè pou nou kab vann dlo lapli a kote sa kab vin tounen yon bèl avantaj pou kominate nou an.

Nou rive fè ampil pwogrè nan ane ki sot pase a nan efò kontinyèl nou pou nou repare sit tretman dlo Norman Winson nan. Yo enstale yon sistèm filtrasyon dènye kri nan konpayi dlo a. Kounye a n ap prepare plan pou dènye pòsyon pwojè amelyorasyon sit tretman dlo Winson Water Plant lan epi nou fè lide kòmanse travay yo ane pwochèn. Talè kon sa n ap kòmanse pwojè Amelyorasyon nan Kanalizasyon Arch Creek North ak Arch Creek South la. Si w bezwen plis ransèyman sou pwojè amelyorasyon k ap fèt nan vil la, al sou sit sa a NorthMiamiFL.gov/CIP.

Mwen ta renmen felisite anplwaye nou yo ak sèvis yo bay kominate nou an. Gwoup anplwaye operatè nan sit tretman dlo nou yo, apranti yo, operatè ekipman sistèm distribisyon dlo yo, mekanisyen yo, travayè antreten yo ak enjenyè nou yo travay san rete pou yo ba w bon jan sèvis dlo ou kapab konte sou li tou epi bon jan sèvis pou jere dlo lapli. N ap remèsyé w dèské ou li edisyon CCR sa a.

Wisler Pierre-Louis, P.E., LEED AP BD+C, CFM, PMP

Direktrè Travò Biblik



Men kèk enfòmasyon sou dlo n ap bwè a Kote dlo nou an sòti

Bi sèvis abònman dlo a nan North Miami Water Utility se bay kliyan nou yo dlo ki byen pwòp ak yon apwovizyonman dlo ki si e sèten toulejou. Sous dlo nou an se nap dlo ki soti nan Akifè Biscayne nan yo ponpe gras ak uit pui. Pou n kapab desèvi tout Vil la ak zòn ozalantou yo, nou oblige achte dlo nan men Miami-Dade County, (li menm tou li gen yon sistèm ki pwòpte dlo k sot nan nap dlo Akifè Biscayne nan).

Akifè Biscayne nan, yo nonmen I apre Bè Biscayne nan, se yon kouch wòch kalkè byen ba ki pèmeyab anpil ki anba yon pòsyon



Sid Florid. Zòn wòch sa yo anba yo a enkli Broward County, Miami-Dade County, Monroe County, epi Palm Beach County, an total sa fè apeprè (10,000 km²). Dabitid yo rele dlo sa a dlo souterèn oubyen nap dlo, e li prèske podui dlo pou tout moun ki rete nan Sid Florid. Dlo a kouri dousman nan yon direksyon sid-sidès ak yon vitès ki apeprè de pye pa jou. Sa tou podui yon posesis filtrasyon naturel ki bay yon dlo ki pwòp an jeneral.

Fason nou trete dlo w ap bwè a

Sit tretman dlo Vil North Miami an, ki pote non angle "The Norman Winson Water Treatment Plant" nan Sunkist Grove sèvi ak yon posesis asouplisman ak sitwon vèt pou trete dlo yo ponpe sot nan Akifè Biscayne nan (dlo ki sot anba tè a) pou l vin bay pi bon kalite dlo ki rive lakay ou epi nan antrepriz ou a. Menm si li se yon bon jan sous dlo, dlo ki soti nan Akifè Biscayne nan gen anpil mineral tankou kalsyòm ak magneyòm. Fòk yo trete dlo a pou yo diminye nivo mineral ki gen ladann nan kon sa pou dlo a pa al fè kalkè anndan tiyo yo epi deranje sistèm plonbri nan kay yo.

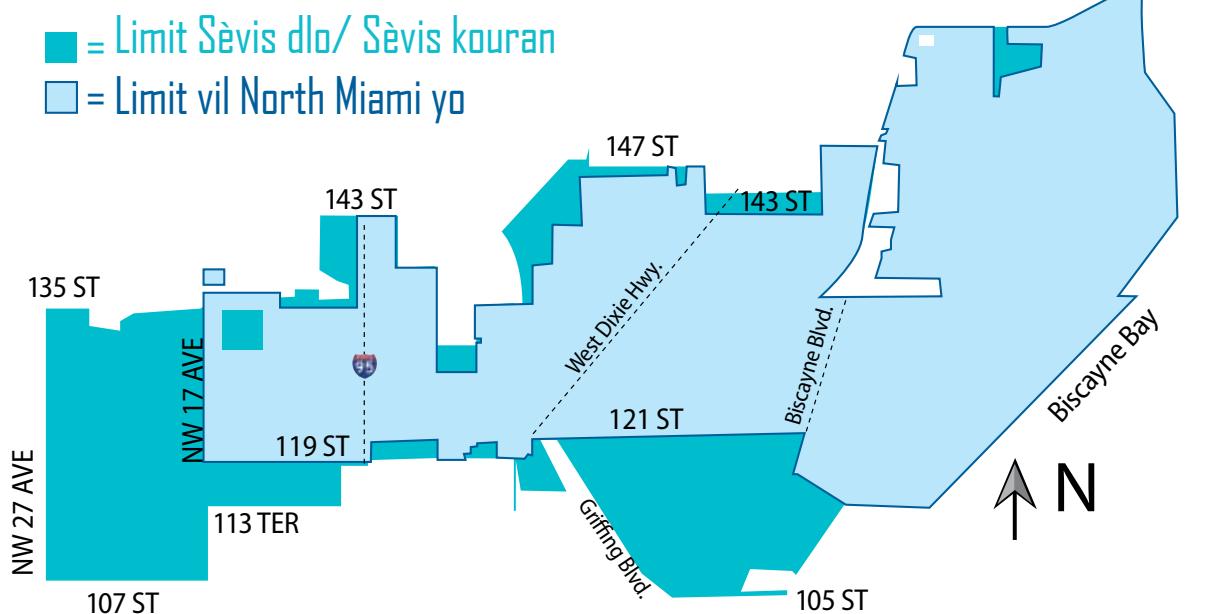
Premye etap nan posesis tretman dlo a se ayerasyon, se yon posesis ki retire sibstans yo pa bezwen tankou diyoksid kabòn silfi didwojèn bagay ki kab gate gou dlo a oubyen ba l move odè. Nan pwochen etap la, yo mete, ipoklorit sodyòm (se klò an likid) epi yo trete dlo a ak sibstans sitwon vèt pou yo detwi bakteri epi retire mineral tankou fè nan dlo a. Sa enpòtan pou yo retire fè nan dlo a paske sa ap anpeche dlo a tache anndan tiyo yo ak evye yo. Pwochen etap la se kote dlo a kouri atravè yon sistèm filtrasyon ki fèt ak chabon antrasit pou yo kab retire tout lòt patikil ki rete. Apre posesis filtrasyon an, yo adisyone yon melanj ipoklorit sodyòm ak amonya nan dlo a; Sa pèmèt nou kenbe yon nivo dezenfekstan ki adekwa epi sa asire n dlo potab pa gen okenn bakteri pandan

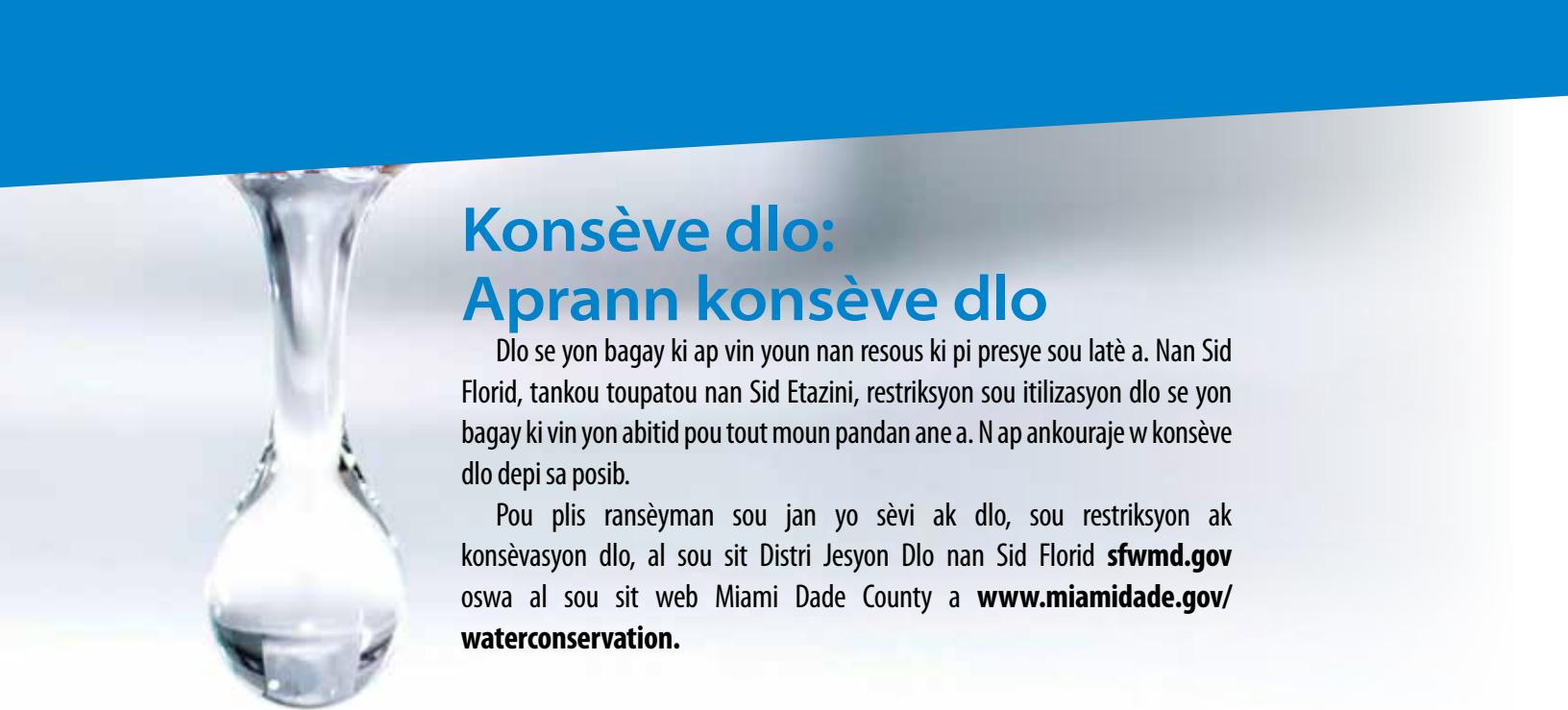
dlo ap pase nan sistèm distribisyon an. Kòm yon pati nan posesis tretman an, yo adisyone flò nan dlo a. Yo teste dlo a chak inèdtan pou yo wè nivo kalite dlo a. Se operatè ki lisansye nan kesyon tretman dlo ki la pou asire yo dlo k ap sot nan sit la respekte estanda federal yo oubyen depase yo epi kalite dlo a depase ni estanda Eta ak estanda lokal yo ak pa pwòp vil la tou. Anplwaye Vil North Miami yo pran angajman yo epi yo fyè pou yo asire moun chak gout dlo ki soti nan tiyo tout kliyan se yon dlo ki bon pou moun bwè.

Zòn ki gen Abònman dlo

Sistèm Distribisyon dlo a gen plis 400 kilomèt tiyo dlo ki distribye dlo potab nan kay oubyen nan antrepriz yo pou yon popilasyon ki plis pase 70,000 moun nan yon sipèfisi ki 20 km kare. Kliyan Vil la ap rete anndan limit vil North Miami a, ak pòsyon nan Miami-Dade County ki pa enkòpore, nan Miami Shores epi nan Biscayne Park. Nou pèmèt zòn tankou North Miami Beach ak Opa-Locka konekte avè nou nan ka ijans.

Sit tretman dlo a ponpe apeprè 8.5 milyon galon dlo pa jou. Aktyèlman, sit tretman dlo Vil la pa kapab satisfè demann tout kliyan li yo chak jou, li sètoblje achte dlo nan sistèm dlo Miami-Dade County a gras ak kèk koneksyon tiyo ki toupatou nan Vil la.





Konsève dlo: Aprann konsève dlo

Dlo se yon bagay ki ap vin youn nan resous ki pi presye sou latè a. Nan Sid Florid, tankou toupatou nan Sid Etazini, restriksyon sou itilizasyon dlo se yon bagay ki vin yon abitid pou tout moun pandan ane a. N ap ankouraje w konsève dlo depi sa posib.

Pou plis ransèyman sou jan yo sèvi ak dlo, sou restriksyon ak konsèvason dlo, al sou sit Distri Jesyon Dlo nan Sid Florid sfwmmd.gov oswa al sou sit web Miami Dade County a www.miamidade.gov/waterconservation.

Pwogram pou ankouraje moun konsève dlo

Yo kab boukante ekipman yo nan:

North Miami City Hall - 1 Etaj, Biwo Bòdwo limyè, gaz, ak dlo a

776 NE 125 Street, North Miami, FL 33161

Lendi rive vandredi soti, 8 a.m. – 5 p.m.

Pwogram Pou Boukante Valv Dlo Nan Restoran Yo



Restoran nan North Miami yo kab redui kantite dlo y ap konsoye lè yo boukante valv ti gout dlo pou evye yo genyen an pou valv rense ak pisans yo ak ti volim yo avan w rense a; valv sa yo kab redui kantite dlo w itilize a 80%. Valv rense a pisans yo kab ekonomize antrepriz yo jiska \$1,300 pa ane. Valv rense a pisans lan se yon valv yo kab twoke pou tout mak epi valv ti gout dlo yo gen yon garanti senk an ak manifakti a. Pou w patisce nan pwogram sa a, mèt antrepriz yo dwe pote valv ti gout dlo fen yo genyen an pou yo kab resevwa nouvo Valv ki rense ak pisans epi ki fè yon premye rense ak yon ti volim dlo a.

Pwogram Boukante Tèt Douch Rezidansyèl yo

Vil North Miami ofri yon pwogram pou boukante tèt douch pou tout moun ki rete nan North Miami. Lè w ranphase tèt douch ou ak yon tèt douch Vil la bay ki bay bi bon rannman yo, se yon tèt douch ki kapab diminye kantite dlo w ap sèvi a a mwatye. Pou w kab pran pa nan pwogram sa a, moun ki ret nan vil la dwe boukante tèt douch yo genyen an pou yo resevwa nouvo tèt douch ki bay pi bon rannman yo.



Estanda pou sante ak prevansyon

Sa ban nou anpil plezi pou n rapòte dlo pou nou bwè a respekte tout règleman nan nivo federal, nan nivo eta epi nan nivo lokal e l ap kontinye respekte estanda Vil la tou.

Ajans pou Pwoteksyon Anviwònman Peyi Etazini an (EPA) ak Depatman pou Pwoteksyon Anviwònman nan Eta Florid, yo la pou detèmine estanda debaz ak estanda segondè pou dlo pou asire dlo tiyo popilasyon an ap sèvi a bon pou lasante. Estanda de baz yo pwoteje sante publik la kont sibstans ki kapab danjere pou moun si yo konsome l pandan yon bon tan. Estanda segondè yo kontwole aspè estetik dlo a, tankou koulè, gou, odè dlo a, èske dlo a klè, men sa pa gen efè sou sante popilasyon an.

North Miami evalye dlo moun bwè a regilyèman pou yo wè si dlo a gen kontaminan dapre sa ki make nan tout lwa, nan tout règ, epi nan tou regleman federal epi dapre sa ki make nan nivo eta a tou. Rapò sa a chita sou rezulta kontwòl nou pou peryòd premye janvye 2018 rive 31 desanm 2018. Done nou jwenn avan premye janvye 2018 nou prezante yo nan rapò sa a se done ki pi resan dapre tès ki fèt selon lwa ak règleman ki kontwole kalite dlo moun bwè.

Ki sa ou dwe konnen osijè kèk kontaminan

Prezans kontaminan nan dlo moun ap bwè pa yon danje pou sante moun pou otan. Gen moun ki kab pi vilnerab vizavi kontaminan ki egziste nan dlo moun ap bwè pase lòt moun nan popilasyon an.

Moun sistèm iminitè yo fèb tankou pasyan kansè ki nan kimoterapi, moun ki fè grèf, moun ki gen SIDA oubyen ki gen lòt twoub nan sistèm iminitè yo ak timoun pití se moun ki kab an danje enfeksyon. Nenpòt moun ki tonbe nan kategori sa yo dwe mande doktè yo konsèy sou kalite dlo pou yo bwè.

EPA etabli kèk direktiv ansanm ak Sant pou Kontwole Maladi yo (CDC) sou baz mwayen ki apwopriye pou diminye risk enfeksyon Kryptosporidiyòm ak lòt mikwòb ki kontaminan ki disponib sou liny dirèk Dlo Moun ap bwè a nan 1-800-426-4791.

Evalyasyon Sous Dlo (SWA)

Depatman Pwoteksyon Anviwònman (DEP) nan Eta Florid toujou ap fè evalyasyon sistèm dlo popilasyon an ap bwè a. Depatman Pwoteksyon Anviwònman Eta Florid la idantifye epi li evalye nenpòt kote kontaminasyon kapab soti nan zòn ki tou pre dlo vil la sèvi a. Yo te evalye sistèm dlo North Miyami an an 2018.

Gen yon rapò sou sistèm nou an ki disponib sou sit wè DEP SWAPP la, fldep.dep.state.fl.us/swapp/ kote ou kapab chache chak konnti epi chak sit k ap trete dlo.

¹ Kryptosporidiyòm se yon ti òganis mikwoskopik ki bay dyare ak lòt sentòm gastwoentestinal lè w manje li. Se yon ti òganis ki pi gen rapò ak dlo k ap kouri; sepandan sous dlo pa nou se anba tè sa soti.

Kontaminan yo

Dlo pou moun bwè (kit dlo tiyo kit dlo nan boutèy) soti nan rivyè, lak, kouran dlo, letan, rezèvwa, sous dlo, ak pi. Lè dlo ap kouri sou tè oubyen anba tè, li disoud mineral natirèl yo e nan kèk ka, materyèl ki radyo-aktif tou. Dlo k ap kouri a kab ranmase sibstans ki la akoz prezans bèt oswa akoz aktivite moun mennen.

Men kèk kontaminan nou kab jwenn nan sous dlo:

- (A) Mikwòb tankou viris ak bakteri, ki kab soti nan sit tretman dlo sanitè yo, nan sistèm septik, nan aktivite elvaj epi nan bèt nan bwa.
- (B) Kontaminan ki pa òganik tankou sèl ak metal, bagay moun kab jwenn nan lanati oubyen ki soti nan dlo lapli ki ap koule nan rigòl, oswa dlo lapli k ap koule al nan tou rego, dlo sal k ap sot nan endistri oubyen dlo sanitè k ap sot nan kay, pwodiksyon luil ak gaz, oubyen min ak aktivite agrikòl.
- (C) Pestisid ak èbisid, ki kab soti nan yon pakèt kote tankou aktivite agrikòl, dlo lapli k ap koule nan rigòl epi dlo yo fin sèvi ak yo nan kay.
- (D) Kontaminan òganik, ki enkli podui chimik sentetik podui chimik òganik volatile, ki podui ki sot nan posesis endistriyèl, pwodiksyon petwòl, petèt menm estasyon gaz, dlo lapli k ap kouri nan rigòl epi fos septik.
- (E) Kontaminan radyo-aktif, ki kab soti nan pwodiksyon petwòl ak gaz epi ki kab soti nan aktivite k ap fèt nan min.

Pou asire dlo tiyo a bon pou moun bwè, biwo EPA etabli règleman ki limite kantite nan yon kontaminan ki kab nan dlo moun bwè. Règleman FDA yo (Food and Drug Administrasyon) etabli limit kontaminan ki kab nan dlo yo vann nan boutèy yo, règleman ki dwe pwoteje sante piblik la tou.

Dlo pou moun bwè, epi dlo yo vann nan boutèy yo tou, kab gen omwen yon ti kantite kontaminan ki rezonab ladan, men sa pa oblige yo di dlo a se yon riks pou sante moun pou otan. Pou plis enfòmasyon osijè kontaminan ak lòt menas potansyèl pou sante moun ou kab rele Nimewo espesyal **EPA a pou kesyon dlo potab nan: 1-800-426-4791.**

Plon kòm kontaminan

Lè gen yon kantite plon ki wo nan dlo a sa kab lakòz kèk gwo problèm sante, espesyalman pou fi ki ansent ak jèn timoun. Plon nou jwenn nan dlo moun bwè se materyèl ak sibstans ki lye ak tiyo komèsyal oswa tiyo ki soti nan kay. Sèvis dlo Vil North Miami an la pou li bay bon dlo pou moun bwè, men li pa kab kontwole diferan kalite materyèl moun kab jwenn nan diferan materyo yo sèvi nan plonbri. Lè tiyo w la gen lontan depi w pa ouvè l, ou kab minimize

kantite plon ki kab kontamine dlo w ap bwè a, si ou fè tiyo a koule pou trant segonn a yon minit anvan ou sèvi ak dlo a pou w bwè oubyen pou w kuit manje. Si w vle enfòmasyon sou plon nan dlo moun bwè, enfòmasyon sou metod pou yo teste dlo ak prekosyon pou w pran pou minimize kontaminasyon dlo a ak plon al sou sit sa a: epa.gov/safewater/lead.

Ou kab jwenn tèm ou pa familye ak yo ak abrevyasyon nan rapò sa a. Pou ede w konprann tèm sa yo pi byen nou ba w definisyon sa yo:

- **AL (Action Level)** Nivo konsantrasyon kontaminan si l depase sa nan dlo a sa amòse tretman dlo a ak lòt posedi nesesè yon sistèm dlo dwe suiv.
- **MCLG (Maximum Contaminant Level Goal)** Bi pou Nivo Maksimòm pou Kontaminan- Nivo kontaminan nan dlo moun ap bwè ki ba ase kote pa gen okenn riks pou sante yo okouran oubyen moun kab atann yo pou sa. MCLG ki te yon sèten espas pou erè.
- **MCL (Maximum Contaminant Level)** Nivo Kontaminan Maksimòm se pi wo nivo kontaminan ki dwe egziste nan dlo moun ap bwè. MCL yo se yon nivo ki pou tou pre MCLG yo ki posib gras ak teknoloji pou trete dlo ki pi rafine ki genyen.
- **MRDLG (Maximum Residual Disinfectant Level Goal)** Bi pou Nivo Maksimòm Dezenfektan k ap Rete- Se nivo dezenfektan nan dlo moun ap bwè ki ba ase pou sa pa yon riks pou sante yo oubyen yon risk yo ta atann. MRDLG yo pa reflete avantaj ki genyen nan sèvi ak dezenfektan pou kontwole prezans mikwòb k ap kontamine dlo.
- **MRDL (Maximum Residual Disinfectant Level)** Nivo Maksimòm Dezenfektan ki Rete) Se pi wo nivo dezenfektan yo admèt ki pou nan dlo moun ap bwè. Gen evidans solid ki montre mete dezenfektan nesesè pou kontwole mikwòb k ap kontamine dlo a.
- **ND (Not Detected)** Sa yo pa detekte- Sa endike sibstans yo pat detekte gras ak analiz laboratwa.
- **PPM (Parts per million)** Pati pa milyon oubyen milligram pa lit (mg/l). Yon pati an pwa sa y ap analize a sou pwa echantiyon dlo a.
- **PPB (Parts per billion)** Pati pa milya oubyen mikwogram pa lit. Yon pati an pwa sa y ap analize a pou yon milya pati echantiyon dlo.
- **pCi/L (Picocurie per liter)** Plikokiri pa lit mezi pou radyo-aktivite nan dlo

Règ pou siveye kontaminan ki pa sou règleman

Vil North Miami ap siveye UCMMR kidonk kontaminan ki pa sou règleman nan kad yon etid k ap fêt pou ede EPA (Ajans pou pwoteksyon anviwònman an) pou yo detèmine lè gen kontaminan ki pa sou règleman nan dlo moun ap bwè, epi si pou yo mete kontaminan sa yo sou kontwòl.

Kounye a pa gen okenn estanda sante (tankou nivo kontaminan maksimòm) yo etabli pou kontaminan ki pa sou règleman yo; Sepandan nou nan obligasyon pou nou pibliye rezulta pou kontaminan ki pa sou règleman yo nan rapò sa a.

Nouvo rekòmandasyon lasante USEPA pou Estanda dlo moun ap bwè (19 Me, 2016)

Direktiv Nivo PFOA ak PFOS ki melanje	mwens pase 0.070 µg/L
Vil North Miami Nivo PFOA ak PFOS ki melanje	0.068 µg/L

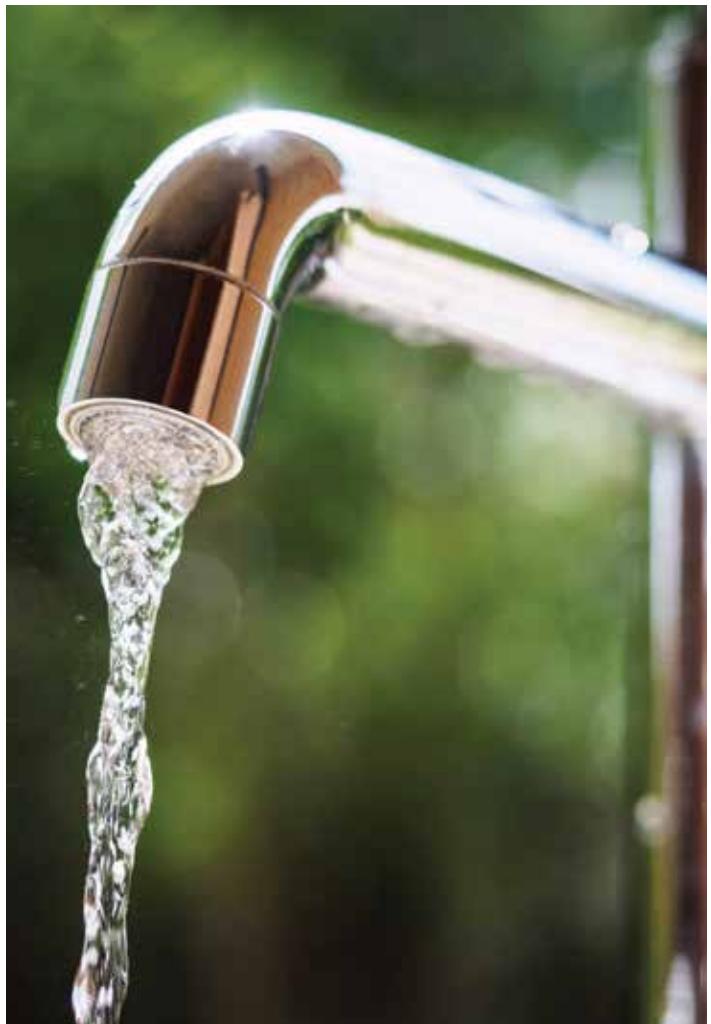
Abrevyasyon	
USEPA	Depatman Pwoteksyon Anviwònman Peyi Etazini
PFOA	Asid Pèfliwoktanoyik
PFOS	Pèfliwouktàn Silfonat oubyen Asid Pèfliwouktànsilfonik
µg/L	mikwogram pou chak lit dlo

Rekòmandasyon pou sante ki satisfezan!

Le 19 Me, 2016, USEPA (Ajans Pwoteksyon Anviwònman Peyi Etazini) anonse yon nouvo rekòmandasyon pou moun ki gen kliyan y ap bay dlo pou yo bwè, Vil North Miami ladan tou. Nouvo rekòmandasyon sa yo bay direktiv pou limite 2 konpoze òganik yo rele PFOA ak PFOS (Yo te konn rele yo Asid Pefliwoktanoyik ak Pefliwouktàn Silfonat oubyen Asid Pefliwouktànsilfonik), ou jwenn yo nan dlo moun bwè.

Nan nouvo rekòmandasyon an, USEPA etabli yon rekòmandasyon lasante pou yon melanj total PFOA ak PFOS a yon nivo 0.070 µg/L (mikwogram pa lit dlo).

Dapre sa Depatman Pwoteksyon Anviwònman Eta Florid (FDEP) ak Depatman Lasante Eta Florid la(DOH) mande, Vil North Miami te pran echantyon dlo li a, li te teste li epi li te voye rezulta yo bay ajans sa yo. Pou vil la melanj total pou FPSOA ak PFOS te respekte nivo Rekòmandasyon Lasante; Nivo a te 0. 068 pou µg/L pou yon melanj konpozan sa yo.



Vil la kontinye ap pran echantyon dlo, teste dlo, epi remèt rezulta yo bay Depatman Anviwònman (FDEP) ak Depatman Lasante (DOH) pou nou asire nou kominate nou an resevwa bon jan kalite dlo.

Plizyè fason pou w peye

Ou kapab al sou sit sa a pou w peye: officialpayments.com epi chwazi OPSYON PEMAN LOKAL LA (LOCAL PAYMENT) pou w peye dlo, gaz, ak kouran. Sistèm nan ap ba w montan total peman ou dwe a enkli frè ki apwopriye a, se pou chache jwenn pèmisyon pou frè yo epi se pou w bay yon konfirmasyon ak yon nimewo elektwonik ak resi dijital yo kab enprime.

Kliyan sèvis dlo yo kab tcheke ak ki valè dlo yo sèvi epi fè aranjman pou yo resevwa tout bòdwo elektwonikman, sa va ede nou redui sou enpak operasyon nou yo kab genyen sou anviwonman an. Met sou sa, Kliyan ki gen bòdwo kab rive jwenn enfòmasyon tankou bilan peman yo ak rezime sou kont yo a sou entènèt lè yo al sou sit sa a Eportal.NorthMiamiFL.gov.

Novo sistèm pou filtre dlo



Foto tiyo yo anvan konstriksyon an



Yo pral met men nan konstriksyon Sit tretman dlo Norman Winson nan

Vil North Miami pran angajman li pou li amelyore sèvis abònman dlo li a nan konsantre l ap konsantre li sou nesesite kapasite nou nan lavni. Pwojè reyabilitasyon Sit Tretman Dlo Winson yo te bati an 1962 a, se youn nan pwojè esansyèl nan pwodiksyon dlo nou. Pwojè reyabilitasyon an nesesè pou l ogmante efikasite sit tretman dlo a e pèmèt sèvis dlo nou an kontinye podui bon jan kalite dlo pou moun bwè pou lòt jenerasyon.

Faz reparasyon sistèm pou filtre dlo a fini kounye a. Reparasyon sistèm pou filtre dlo a koute plis pase \$3 milyon. Pwojè a se te pou wete epi jete ansyen sistèm filtrasyon an epi mete youn tou nèf, chanje valv yo ak sa ki fè valv yo mache a, epi chanje aparèy ki kontwole valv yo. Amelyorasyon sa yo pèmèt nou netwaye dlo nou an pi byen.

Yo estime frè amelyorasyon yo ap \$25 milyon, se yon bagay ki antre nan pri dlo, pri gaz, ak pri kouran komisyon k ap dirije Vil North Miami an te apwouve nan mwa Avril 2012. Yo prevwa pou yo fin bati izin tretman dlo sa a an 2021.

Men reyabilitasyon yo pral fè nan pwojè sa a:

- Ayerasyon
- Yon pwoesisis asouplisman ak sitwon vèt
- Akseleratè
- Enstalasyon yon nouvo sistèm filtrasyon/ak tiyo
- Sistèm pou jere gwo kras (labou sanitè)
- Ponp ki gen gwo kapasite
- Deplase/ranphase tank rezèvwa dlo yo
- Amelyore sistèm pou founi podui chimik
- Bati yon nouvo bildin pou jere tretman dlo a
- Pui dlo fre ak manman tiyo yo (Yo deja reyabilite pui sa yo).

Misyon Sèvis Dlo ak Sèvis Dlo Sanitè nou an

Sèvis Dlo Vil North Miami pran angajman pou li bay tout kliyan North Miami yo bon jan kalite dlo pou yo bwè lè l reyalize kritè sa yo:

- 1) Pwoteje sante publik nan distribye l ap distribye bon jan dlo potab bay kliyan li yo.
- 2) Kenbe presyon dlo a ak volim dlo a adekwa selon kondisyon nesesè yo pou sizoka ka gen dife.
- 3) Respekte tout règleman ki an vigè yo epi kenbe pri dlo a pi ba posib.

Vil North Miami an travay 24 sou 24 pou li bay pi bon kalite dlo nan chak tiyo kliyan l yo. Nou mande tout kliyan nou yo ede nou pwoteje sous dlo nou yo, yo se nanm kominote nou an, fason nou viv la ak avni timoun nou yo.

PARAMÈT	MCL (a) FEDERAL	OBJEKTIF FEDERAL (b)	MCL POU ETA	NORTH MIAMI ANE YO TE TÉSLA (g)	SISTÈM DLO NORTH MIAMI	NORTH MIAMI MCI VIOL/W/N	MIAMI-DADE ANE YO FÉTÉS/A	MIAMI-DADE SISTÈM MANMANTIYO DLO/A	MCI VIOL/W/N	GRAN SOUS
KONAMINAN MIKWOBIOLOJK										
Total Bakteri kolifòm (c)	TT	0	TT	18	0	NON	18	0	NON	Natièlman bakteri sa a nan anvivònnan an
ESTAJ 2 PODUI DEZENFEKTAN										
Total trivalometàn (ppb) (d)	80	N/A	80	18	27(12 - 59)	NON	18	57 (6 - 63)	NON	Sa kriève lè w mete Klorin nan dio
Asid Olowasetik (ppb) (d)	60	N/A	60	18	38(14 - 57)	NON	18	37 (2 - 51)	NON	Sa kriève lè w mete Klorin nan dio
DEZENFEKTAN										
Kolamín (ppm) (e)	MRDL= 4	MRDLG= 4	MRDL= 4	18	2.2 (1.3 - 2.8)	NON	18	2.7 (ND - 4.4)	NON	Yo ajoute sa a nan dio pou kontwole mikwòb
Klorin (ppm) (e)	MRDL= 4	MRDLG= 4	MRDL= 4	18	N/A	NON	18	N/A	N/A	Yo ajoute sa a nan dio pou kontwole mikwòb
KONTAMINAN KI PA ÒGANIK										
Antimoni (ppb)	6	6	6	18	ND	NON	18	0.2	NON	Dediè ki soti nan podui pou touye dife, nan artik elektronik, nan soudi
Asenik (ppb)	10	0	10	18	0.78	NON	18	1.4 (0.7 - 1.4)	NON	Depo mineral kri disparèt
Baryòm (ppm)	2	2	2	18	0.0065	NON	18	0.009 (0.005 - 0.009)	NON	Depo mineral kri disparèt
Kwonyòm (ppb)	100	100	100	18	1.7	NON	18	1.4 (0.2 - 1.4)	NON	Depo mineral kri disparèt
Kùn (ppm) (f) nan eyeve a	AL= 1.3		AL= 1.3	17 (g)	0.026, 0 sou chak 60 kay (0%) dépase AL	NON	18	0.05 0 sou chak 57 kay (0.0%) dépase AL	NON	Wouy ki nan tiyo anndan kay yo
Flyorid (ppm) (h)	4	4	4	18 (h)	0.7 (0.4 - 0.8)	NON	18	0.7 (0.6 - 0.9)	NON	Depo mineral kri disparèt; sa yo mete nan dio pou fe pwemosyon pou bon jan dan
Pon (ppb) (nan POE)	15	15	15	18	ND	NON	18	0.02 (ND - 0.02)	NON	Wouy ki nan tiyo anndan kay yo
Plan (ppb) (f) (nan eyeve a)	AL= 15	0	AL = 15	17 (g)	0.815, 0 sou chak 60 kay (0%) dépase AL	NON	18	2.3, young sou chak 57 kay (2%) dépase AL	NON	Depo mineral kri disparèt; Patiki gaye nan angre yo sevi
Nitrat (kom N) (ppm)	10	10	10	18	0.06	NON	18	0.17 (0.01 - 0.17)	NON	Depo mineral kri disparèt; Patiki gaye nan angre yo sevi
Nitrite (kom N) (ppm)	1	1	1	18	ND	NON	18	0.03 (0.01 - 0.03)	NON	Depo mineral kri disparèt; Patiki gaye nan angre yo sevi
Selenjòm (ppb)	50	50	50	18	ND	NON	18	0.7 (0.6 - 0.7)	NON	Depo mineral kri disparèt
Sodjòm (ppm)	NE	N/A	160	18	21.3	NON	18	43 (28-43)	NON	Depo mineral kri disparèt epi dlo lammè
ÒGANIK SENTETIK										
Dalapon (ppb)	200	200	200	18	ND	NON	17	1.1 (ND - 1.1)	NON	Patiki gaye nan pwazon yo sevi pou tonye raje nan gazon ki nan mitan wout yo
RADIOACTIVE CONTAMINANTS										
Alpha Emitter (pCi/L)	15	0	15	19	1.48	NON	18	ND	NON	Pou vil la konform, sa base sou yon mwayèn pa ane, yo kalkile mwayèn sa a chak 3 miwa ak valé echantijon yo trannase chak mwila è y ap fè ès pou valé total bakteri kolifòm nan.
Combined Radium (pCi/L)	5	0	5	19	1.0 (ND - 1.0)	NON	18	0.3 (ND - 0.3)	NON	(f) Yo rapote yon vale kri legal à 90 santil. Si 90 santil la pa dépase AL la (paregzan), si mwens pase 10% nan kay yo gen yon vale kri dépase nivo AL là) sa wè di sistem nan konfom epi l'ap itilize règleman yo egziste pou kontwole wout yo nan dio a.
Iranyòm (ug/L)	30	0	30	19	0.58	NON	18	1.2 (ND - 1.2)	NON	Done nou prezante la yo soti nan dènye rezulta tèsyo fè nan ane ki sot pase yo pou paramèt sa yo drape régjeman yo.
ABREVIASYON & NOT										
AL = Nivo akson										
MRDL = Nivo maksimòm rès dezenfektan										
MRDLG = Objektif Nivo maksimòm rès dezenfektan										
N/A = Sà a paladán										
ND = Yo pa détekte anyen										
NE = Yo pa établi anyen										
pCi/L = Pikokiri pa lit										
POE = Kote lantre nan sistem distribuasyon an										
ppb = Pati pa milya oubyen miilwogram pa lit (ug/L)										
ppm = Pati pa milyon oubyen milligram pa lit (mg/L)										
TI= teknik treman										

ABREVIASYON & NOT

- AL = Nivo akson
 MRDL = Nivo maksimòm rès dezenfektan
 MRDLG = Objektif Nivo maksimòm rès dezenfektan
 N/A = Sà a paladán
 ND = Yo pa détekte anyen
 NE = Yo pa établi anyen
 pCi/L = Pikokiri pa lit
 POE = Kote lantre nan sistem distribuasyon an
 ppb = Pati pa milya oubyen miilwogram pa lit (ug/L)
 ppm = Pati pa milyon oubyen milligram pa lit (mg/L)
 TI= teknik treman

- () = Baret (ba - wo) yo mete lant parantèz lè sa nesesè. Chif ki devan parantèz la se nivo yo détekte ki pi wo a nan periyòd yo tap fé kontwole epi ak dezenfektan, epi ak Flyorid (nan North Miami sehman) kote yo rapote mwayèn pa ane a.
 (a) = Nivo Kontaminan maksimòm
 (b) = Objektif Flyorid (nan North Miami sehman) kote yo rapote mwayèn pa ane a.
 (c) = Total echantijon Kolifòm pozitif, yo dwive rapote sa séliman si gen yolasayon Teknik nan Treman ki fet tou.
 Yo anmache onwen 8 echantijon egzamen total Bakteri Kolifòm chak mwa nan sistem distribusyon an, pou konfome aki régjeman Era a.
 (d) = North Miami jian 16 echantijon Triyalometan ak 16 echantijon Asid Olowasetik, nan sistèm dlo Miami Dade la yo pran 32 echantijon Triyalometan an total epi yo pran 32 echantijon pou yo fè ès Asid Olowasetik pa ane nan dio yo distribiye a. Pou vil la konform, sa base sou valé ki pase nan tèl zon pa ane, sa se chif ki paréte devan parantèz yo.
- (e) = Pou vil la konform, sa base sou yon mwayèn pa ane, yo kalkile mwayèn sa a chak 3 miwa ak valé echantijon yo trannase chak mwila è y ap fè ès pou valé total bakteri kolifòm nan.
 (f) Yo rapote yon vale kri legal à 90 santil. Si 90 santil la pa dépase AL la (paregzan), si mwens pase 10% nan kay yo gen yon vale kri dépase nivo AL là) sa wè di sistem nan konfom epi l'ap itilize règleman yo egziste pou kontwole wout yo nan dio a.
 (g) Done nou prezante la yo soti nan dènye rezulta tèsyo fè nan ane ki sot pase yo pou paramèt sa yo drape régjeman yo.
 (h) Yo egzije yon tès pou Flyorid chak 3 an pou montre nou konfome aki régjeman Era a yo drape machasui yo tabi nan Era a. Men, yo fè kontwole nivo Flyorid la drak jou nan izin dio a kote yo ajoutre Flyorid nan dio a pou fe pwemosyon pou moun kenbe dan yo anfom.



Enfòmasyon sou danje inondasyon

An 1968, Kongrè a te kreye Pwogram Asirans Nasyonal pou Inondasyon pou bay moun k ap viv nan zòn ki gen pi gwo danje inondasyon yo asirans; yo rele zòn sa a Zòn Espesyal ki an Danje pou Inondasyon (SFHA). NFIP mete asirans pou inondasyon an disponib nan kominote ki dakò pou yo adopte epi pou yo ranfose arete pou jere zòn inondasyon yo pou redui domaj ki fêt akoz inondasyon yo nan lavni. Sa enpòtan paske fò pwopriyetè yo achte asirans pou inondasyon pou pwopriyete ki nan zòn SFHA yo.

Sistèm Kominotè pou Klasifikasyon an (CRS) se yon pwogram biwo sa a kreye (Federal Insurance & Mitigation Administration) pou ankouraje kominote NFIP ki enplimante estanda ki pi fèm pou zòn inondasyon yo pase egzijans minimòm NFIP yo. CRS rekonsanse efò moun sa yo gras ak rabè yo ba yo sou valè kòb yo dwe peye pou asirans yo pa mwa.

Nan North Miami, gen plis pase 6,000 kontra asirans ki an vigè. Klasman vil la nan nivo Klas 6 CRS la fè l ekonomize plis pase \$1 milyon sou pri asirans pou inondasyon. Piske inondasyon se dezas natirèl ki pi komen, sa enpòtan pou w pran asirans ki bay pwoteksyon maksimòm

nan. Ou kab achte asirans pou inondasyon kèlkeswa kote ou rete (kit nan yon zòn ki gen gwo risk oubyen ki pa gen anpil risk) yo pa gade sou ki kalite akò ki fêt pou detèmine moun ki mèt pwopriyete a (paregzanp pwopriyetè kay, lokatè oswa mèt antrepriz). Piske pwoteje pwopriyete w la kont inondasyon se yon bagay ki enpòtan, enfòmasyon sa yo ak ti konsèy sa yo se bagay ki kab itil ou. Gade fèy sa a an ka yo anonse yon siklòn, yon tanpèt oubyen si yo anonse gwo lapli. Nan epòk kote gen anpil lapli, zòn ki plat nan Vil la se zòn ki kab sibi inondasyon. Yo bay enfòmasyon sa a pou ede w pwoteje pwopriyete w la epi ede w diminye pèt ou kab fè akoz inondasyon. **Pou w jwenn plis enfòmasyon sou danje inondasyon kontakte Manadjè lisansye pou zòn inondasyon an nan 305-895-9820.**

Èske w te konnen pwopriyetè kay nan North Miami resevwa yon rabè 20% sou asirans pou inondasyon? Akoz klasman Vil North Miami an nan Sistèm Klasifikasyon Kominotè a, Pwogram Asirans Nasional pou Inondasyon (NFIP), pwopriyetè ki gen asirans ki ap viv nan Zòn Danje Espesyal pou inondasyon yo benefisyé yon rabè 20% sou pri peman asirans yo.

Kounye a Vil North Miami gen yon klasman 6 CRS apati premye me 2018.

Klasman sa a egal a yon rabè 20% sou nouvo asirans epi sou asirans NFIP kont inondasyon pou pwopriyete SFHA yo.

Flood Hazard Danje Inondasyon

Rivyè Arch Creek, Little Arch Creek, Biscayne Canal ak rivyè Oleta a se kat gwo kouran dlo ki travèse vil North Miami. Majorite nan twou rego sa yo al vide nan youn nan kat kanal dlo sa yo oswa nan Bè Biscayne nan ki konekte dirèk ak Oseyan Atlantik la. Kouran dlo sa yo sibi enfliyans mare lanmè yo ki kontribiye nan problèm drenaj ak problèm inondasyon nan Vil la. Lè mare lanmè a wo oubyen gen anpil lapli, sistèm egou a plen rapid akoz dlo lapli k ap koule ak dlo mare lanmè a k ap monte. Sa kab lakòz inondasyon nan ri yo, nan kanal yo epi nan lakou nou yo.

Vil North Miami se yon vil yo kab separe an 2 seksyon drenaj: (1) zòn ki wès Kanal Biscayne nan, ak (2) zòn ki ès Kanal Biscayne nan. Zòn ki wès Kanal Biscayne nan se yon zòn ki gen anpil sab epi ki gen yon nap dlo ki trè ba. Rès vil la, ki a lès Kanal Biscayne nan, se labou, tè, ak sab epi zòn nan gen nivo dlo anba tè a ki wo anpil.

Pwopriyete w la ka wo ase pou w pa janm gen inondasyon. Sepandan, se yon bagay ki kab chanje nan pi devan. Siklòn Andrew (1992), pi move siklòn nan Sid Florid, pat bay anpil lapli pase sa lè w konpare I ak siklòn Irene (1999) ki te vide 13 pou dlo sou Miami-Dade County nan 24 èdtan. Nan ane 2000, gen yon lapli ki te kontinye ap tonbe san rete, tanpèt "san non" sa a te lage plis 19 pou dlo nan yon peryòd 24 èdtan. Tanpèt sa a te anvayi tout kanal lokal yo ak kouran dlo yo epi li te lakòz yon pakèt domaj ak destrikson ki pa te janm fèt anvan sa pou yon tanpèt ki te sipoze yon move tan ak loray sèlman. Tou resamman, an 2017 siklòn Irma te lage 27 pou dlo lapli sou zòn ki fasil pou inonde yo nan kèk zòn nan Vil la.



Prepare w...
Pou sa ou pa atann ou

Annou Rete Ajou: Pwopriyete Ki Inonde Plizyè Fwa

Enstiti Van Alen, an patenarya ak Vil North Miami pral chèche yon ekip pou fè yon desen plan global ak yon pwojè pilòt y ap nonmen ANNOU RETE AJOU: Pwopriyete ki inonde plizyè fwa. Ekip yo chwazi a pral re-imajine fason popilasyon an pral sèvi ak pwopriyete vid ki la kounye a ki abitye inonde ak pwopriyete ki kab inonde pi devan. Pwopriyete sa yo se pwopriyete FEMA va idantifye kòm pwopriyete ki abitye inonde. Pwojè Pwopriyete ki abitye inonde sa yo kanpe sou ni Travay Van Alen nan pwojè Ann ret ajou a, ni sou inisyativ plizyè ane pou idantifye epi pou travay sou nouvo solisyon pou konbat nivo lanmè a k ap monte a nan zòn Miami an.

Travay sa a pral fèt an 2 etap, atravè yon konkou k ap dire 7 mwa. Van Alen ak Vil North Miami ap chwazi twa ekip pou fè final epi apre sa yo va seleksyone yon sèl ekip ki va prepare yon gran plan ak yon pwojè pilòt sou 2 anplasman ki abitye inonde. Gran objektif desen plan sa a pral chita sou pwoteksyon moun lè dlo lapli desann, an menm tan tou anplasman yo va vin yon kote ki itil popilasyon an pou yo mennen kèk aktivite.

Sistèm pou Anonse Inondasyon

Vil North Miami ak Miami-Dade County itilize National Weather Service la (NWS) pou avize moun sou inondasyon. NWS ap avèti moun ap gen inondasyon sizèdtan alavans anvan gen gwo lapli ki ta kab anvayi sistèm drenaj la pou fè l fè gwo ma dlo epi izole zòn rezidansyèl yo oswa zòn komèsyal yo. Kapte estasyon radyo lokal yo pou nou konn dènye nouvèl sou move tan an. An 2001, Vil la devlope yon plan pou inondasyon pou tout vil la pou l kab avize katye ki kab gen inondasyon yo alavans. Machin polis ap pase nan katye inondasyon an kab afekte yo epi sèvi ak sirèn yo ak pòtvwa yo pou yo bay avètisman. Wout pou evakiyasyon enkli U.S. Highway 1 (Biscayne Boulevard), 125 Street, 135 Street ak Interstate 95.



Asirans pou Inondasyon

Tout pwopriyete ki nan Zòn Danje Inondasyon Espesyal yo (SFHA) e ki gen yon ipotèk gouvènman federal la garanti, fêt pou yo gen asirans pou inondasyon. 2 kalite asirans pou inondasyon youn pou kò kay la youn pou bagay ki anndan kay la. Lokatè gen dwa achte asirans pou sa ki nan kay la menm si mèt kay la pa gen asirans pou kò kay la. Pou w gen plis enfòmasyon sou asirans pou inondasyon pran kontak ak yon ajan asirans ki lisansye.

NOTE BYEN: Lè w ap achte asirans pou inondasyon, kontra a panko antre an vigè avan 30 jou dat ou fin achte l la. **Al sou sit sa a www.floodsmart.gov pou w jwenn enfòmasyon ki pi ajou sou pri asirans pou inondasyon yo epi pou w jwenn yon ajan ki vann asirans sa a nan zòn ou an..**

Èd Finansye pou Pwoteksyon Pwopriyete

Lè yo redui risk pou inondasyon nan pwopriyete yo, sa ap diminye depans asirans fè pou demann moun fè nan asirans pou domaj lakay yo nan NFIP sa ap diminye depans mèt kay yo tou. Gouvènman federal la kreye yon varyete sous finisman pou ede pwopriyetè yo redui posiblite pou yo viktim inondasyon. **Pou plis enfòmasyon, pran kontak ak Depatman Developman ak Planifikasyon Kominotè nan 305-895-9820.**

Pou èd imanitè nan ka dezas, al sou sit sa a:

www.fema.gov/recovery-resources

Pou èd imanitè ak èd finansyè nan ka dezas, al sou sit sa yo:

www.fema.gov/grants-assistance-programs-individuals

www.fema.gov/grants

www.fema.gov/flood-mitigation-assistance-program

www.miamidade.gov/environment/repetitive-losses.asp

For additional repetitive loss information and assistance, visit:

www.miamidade.gov/environment/repetitive-losses.asp

Developman nan zòn Inondasyon Egzijans pou Pèmi

Tout kay y ap bati merite yon pèmi. Yo fêt pou yo pran pèmi sa yo avan yo kòmanse aktivite konstriksyon yo. Kontakte Depatman Konstriksyon an anvan ou kòmanse bati, avan ou amenaje yon kote, anvan w chanje nivo yon elevasyon, oubyen ranbleye yon kote sou pwopriyete a. **Depatman Konstriksyon an nan 12340 NE 8 Avenue. Si w wè gen konstriksyon oubyen y ap ranbleye yon kote san pwopriyetè a pa gen yon pèmi Vil la ki afiche, rapòte travay sa a bay Depatman Konstriksyon an nan 305-895-9820.**

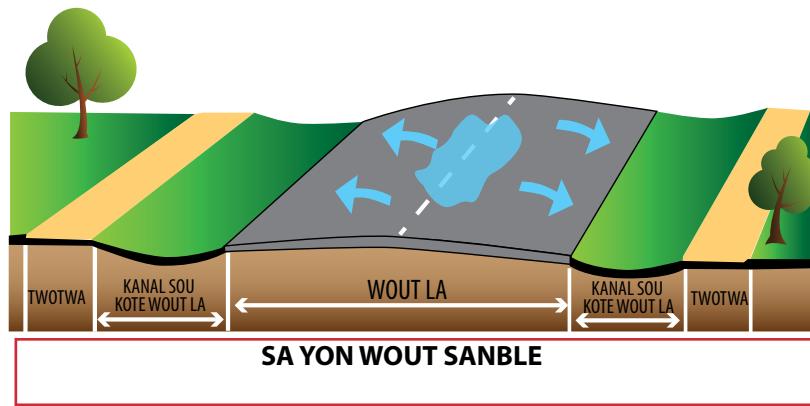
Egzijans pou gwo Reparasyon

Vil North Miami ak (NFIP) Pwogram Nasyonal pou Asirans pou Inondasyon mande tout mèt kay si pri reparasyon an (rekonstriksyon, reabilitasyon, ajoute pyès kay oubyen lòt amelyorasyon) egal oubyen depase 50 pousan sa kay la vo pandan yon peryòd senkan, kay sa a dwe ranpli menm egzijans ak yon nouvo kay. Sa enkli elevasyon planche ki pi ba nan kay la pou ranpli nouvo estanda yo. Kay ki gen anpil domaj fêt pou yo ranpli egzijans nouvo kay yo tou.

Antretyen sistèm Drenaj

Lè lapli tonbe nan zòn ki abitye inonde yo tankou zòn Everglades yo ak zòn ki kenbe dlo yo, zòn sa yo filtre dlo epi yo estoke dlo anba tè. Rezèv dlo anba tè a se la dlo pou moun bwè ak dlo pou moun sèvi soti nan Sid Florid. Sa enpòtan pou nou pwoteje epi pou nou





antreteni zòn drenaj sa yo; kalite dlo n ap bwè a depann de sa. Met sou sa, bon jan drenaj ede redui risk inondasyon. Lalwa pa admèt pou okenn materyèl, solid, likid oubyen podui gaz antre nan sistèm drenaj la. Vil la enspekte sistèm drenaj la regilyèman epi li retire nenpòt sa k ap bloke l oubyen sa yo rapòte k ap bloke sistèm nan. Si w abite pre kote ki gen dlo k ap pase, ou kapab ede posesis sa a si w retire raje ak debri sou riv la. **Se nan Depatman Travo Biblik (Public Works Department) pou moun rapòte nenpòt vyolasyon sou kesyon sa a nan 305-895-9870.**

Beneficial Fonksyon ki Natirèl ak Fonksyon ki bon pou Anviwònman an

Plas piblik Oleta State Recreation Area ak Prezèvason Chan Mang ki ant NE 135 Street ak NE 163 Street epi a lès US Highway 1, yo delimité li kòm yon zòn anviwònmantal ki sansib. Zòn apa sa yo nan North Miami sèvi kòm yon rezèvwa natirèl pou dlo inondasyon; sa redui posiblite pou gen inondasyon nan kay ki ozalantou yo pandan tou sa ap ede replen rezèv dlo anba tè a. Tanpri ede nou kenbe zòn sa a tou natirèl epi byen bèle. **Si w ta remake moun k ap jete fatra ilegalman ouswa moun k ap sal zòn nan, rapòte sa tousuit nan Depatman Konfòmîte ak Kòd Vil la nan 305-895-9832 oubyen Miami-Dade County nan 311.**

Fonksyon zòn inondasyon yo

Zòn inondasyon nan Vil nou an se yon bèl avantaj li ye pou kalite vi nou. Zòn ki plat sa yo se kote dlo lapli koule al ladan yo, epi lè dlo lapli a antre anndan tè a sa fè gen mwens inondasyon epi li replen apwovizyonman dlo pou nou bwè yo. Zòn inondasyon sa yo filtre dlo lapli a pandan l ap koule antre nan tè a epi nan nap dlo yo. Nap dlo sa a se sèl sous dlo pou nou bwè, e filtre dlo a filtre nan tè a sa anpeche bagay ki pou polye dlo a avan yo antre nan nap dlo a ! Sa enpòtan pou nou apresye zòn inondasyon nou yo, se pou nou antreteni yo, prezève yo, epi restore yo nenpòt lè sa posib.

Enpòtans kannal yo

Yon kanal se yon bafon long ki konn gen diferan pwofondè li konn pi laj pase l fon. Se yon pòsyon tè ki konn pase devan kay moun epi sou bo lari a. (Gade desen ki anwo a). Kanal sa yo founi yon zòn pou dlo lapli ki sot sou wout yo ak dlo lapli k ap koule sot lòt kote pou al nan kanal sa yo epi al nan ti letan yo. Kantite tan nòmal sa pran pou dlo monte nan ti kannal yo se ant 28 ak 48 èdtan. Dlo ki nan ti kannal yo ap evapore evantyèlman oubyen l ap desann anba tè a. Ti kannal yo filtre dlo lapli yo epi yo pèmèt dlo a koule desann nan kouch tè ki pi ba yo.

Ti kanal yo ta dwe gen zèb ladan yo ki yon sòt kouvèti pou pèmèt dlo a degoute desann nan kouch tè ki anba a. Pa dwe gen wòch ak galèt ladan yo paske yo kab vin foule epi yo kab anpeche dlo lapli a koule desann antre nan tè a. Se kon sa lakou lakay ou a kab vin inonde menm jan ak pa vwazen w lan.

BENFITS OF SWALE AVANTAJ KANNAL YO BAY:

- Yo redui inondasyon, yo pèmèt dlo a chita la epi sa pwoteje pwopriyete yo.
- Yo filtre dlo lapli a epi yo retire politan nan dlo a anvan l al nan (gwo kannal yo, rivyè yo, ak lak yo, eksetera.)
- Yo fè katye a vin pi bèle.

KOUMAN POU NOU ANTRETIENI KANNAL YO

- Wete tou debri nan kannal yo sitou fèy bwa, branch bwa, ak lòt raje. Kite dlo a ret chia la.
- Wete gwo zèb nan kannal yo epi kite bon zèb grandi.
- Pa sèvi ak angrè souvan, ni ak pestisid ak èbisid.
- Pa betone kannal yo; Sa ap redui filtrasyon an ak enfiltrasyon dlo lapli a.
- Pa pake machin nan kannal yo, si tè a foule sa ap anpeche dlo a koule desann anba tè.

Kat ki montre kote zòn inondasyon yo ye / Sètifika pou Elevasyon

Vil la founi Kat Klasman Asirans pou Inondasyon (FIRM) ki detémine si popriyete w la nan yon zòn ki an danje pou inondasyon e si ou oblige gen asirans pou inondasyon. Si w ta renmen konn sitiyasyon kote ou ye a, **kontakte Depatman Konstriksyon an nan 305-895- 9820.** Ou kapab tcheke kat zòn inondasyon yo nan paj 17 pou w wè si pwopriyete w la nan yon zòn kote kapab geyen inondasyon.

Si w ta wè kay ou a nan yon zòn inondasyon, yon Sètifika Elevasyon pou Inondasyon kab di w ki wotè yo te bati kay ou an relasyon ak zòn inondasyon an. Sètifika sa yo obligatwa pou tout nouvo konstriksyon oubyen amelyorasyon nan yon estrikti. Yon Sètifika pou Nivo Inondasyon se yon dokiman tout pwopriyetè ta dwe genyen an ka gen yon dezas, sa ap montre otorite yo kay ou a nan nivo ki pi wo pase nivo lalwa mande a.

Si sètifika w la montre kay ou a pi ba pase sa, lè sa a règleman 50% an ap ann aplikasyon pou kay ou a. Règleman sa a senpleman di se si kay ou al nan yon zòn inondasyon epi li andomaje oubyen yo amelyore li pou yon valè ki 50% an plis valè l sou mache a, y ap oblige mete l nan yon nivo ki depase elevasyon lalwa mande a.

Vil North Miami ranmase Sètifika Elevasyon pou FEMA yo (Ajans Federal pou Jere Ijans) nan men moun k ap bati kay/developè imobilye yo pou yo kab ba yo pèmi konstriksyon yo.

Yo egzije yon Sètifika Elevasyon pou kay ki sibi gwo domaj. **Pou plis enfòmasyon telefone Depatman Konstriksyon an nan 305-895-9820 Lendi a Vandredi, 7:30 a.m. - 3:00 p.m.**

Pou w kab jwenn yon Sètifika Elevasyon pou Inondasyon

Si yo te bati kay ou a apre 1995, ou kab jwenn sètifika elevasyon ou an lè w al nan Depatman Konstriksyon North Miami an epi si yo te bati kay ou an apre 1995 epi ou pa kab jwenn enfòmasyon sou li, nou kab gen enfòmasyon yo nan dosye nou yo men nou kab poko eskane yo. Si yo te fè Sètifika Elevasyon pa w la apre premye Janvye 2017, ou kab jwenn ni an liny sou sit sa a: www.northmiamifl.gov/Departments/Publicworks/Floodplaininfo.aspx. Pou plis enfòmasyon telefone Depatman Konstriksyon an nan 305-895-9820 Lendi-Vandredi, 7:30 a.m. - 3:00 p.m.

Enfòmasyon sou Gwo Gwo Mare lanmè

Akoz pozisyon jeyografik North Miami, yo konsidere Vil la kòm yon kominate kotyè ki vilnerab vizavi chanjman klimatik ak nivo dlo

lanmè a k ap monte. Gen gwo gwo mare lè obit latè a, lalin nan, ak solèy la met ansanm pou yo pwodui pi gwo mare lanmè ki kapab genyen pou yon ane. Gwo gwo mare lanmè yo mache ak nivo dlo ki wo anpil epi yo kab lakòz inondasyon lokal. Ofiramezi, lè nivo lanmè a ap monte sa monte nivo sistèm mare yo. Nivo dlo pou jounen an mwayèn ogmante ansanm ak oseyan yo. Kòm konsekans mare yo vin pi wo epi yo ap fonse pi fon sou tè pase jan sa te ye lontan.

Gwo gwo mare prevwa kouman ogmantasyon nan nivo dlo lanmè a ap afekte zòn ki pre lanmè yo. Pandan tan ap pase, nivo dlo a atenn kounye a pandan gwo gwo mare yo ap nivo dlo a ap atenn nan gwo mare pou yon jou nòmal. Yo konn rele gwo gwo mare lanmè yo mare perijeyan. Gwo gwo mare yo se bagay nòmal yon fwa oubyen de fwa pa ane nan zòn kotyè yo tankou North Miami. Ozetazini se NOAA (Administrasyon Nasional pou Oseyan ak Atmosfè) ki predi yo.

Pou plis enfòmasyon sou fason pou w prepare w pou on gwo gwo mare lanmè al sou sit Vil North Miami paj zòn inondasyon yo nan: www.northmiamifl.gov/Departments/Publicworks/Floodplaininfo.aspx

Revelasyon ki obligatwa lè y ap fè yon kontra pou vann yon pwopriyete

Daprè Seksyon 8.5-45 Kòd règleman Vil North Miami yo, nan nenpòt kontra oubyen nan nenpòt dokiman ki tache nan yon kontra pou yo vann nenpòt pwopriyete ki nan yon Zòn Espesyal ki an Danje pou Inondasyon nan Vil la, moun k ap vann pwopriyete a ap fè revelasyon sa yo nan yon ekriti ki pa pi piti pase di pwen an karaktè gra:

KAY SA A OUBYEN ESTRIKTI SA A NAN YON ZÒN ESPESYAL KI AN DANJE POU INONDASYON. SI KAY SA A OUBYEN ESTRIKTI SA A PI BA PASE NIVO ELEVASYON INONDASYON AN EPI SI LI GEN GWO DOMAJ OUBYEN SI YO FÈ GWO AMELYORASYON LADAN, TANKOU JAN YO DEKRI SA NAN CHAPIT 8.5 KÒD RÈGLEMAN NORTH MIAMI YO, KAB GEN NESESITE POU YO MONTE WOTÈ FONDASYON KAY LA POU L RIVE NAN WOTÈ LETA MANDE A POU KA INONDASYON.

Vizit sou Propriyete w

Si w mande sa, yon reprezantan Depatman Travo Piblik North Miami an ki ap vin vizite pwopriyete w la pou yo revize problèm



inondasyon yo epi pou yo esplike w fason pou w redui domaj akoz inondasyon epi anpeche domaj sa yo menm. Epi, si ou te gen problèm inondasyon, problèm drenaj, problèm dlo sanitè k ap refoule anndan kay ou, oubyen si ou te wè moun ap jete fatra ilegalman nan kannal Vil la, nan lak yo oubyen nan twou rego yo, kontakte **Depatman Travò piblik nan 305-895-9878**.

Kèk Ti Konsèy sou Pwoteksyon kont Inondasyon

Èske ou konnen inondasyon se dezas natirèl ki pi komen? Nan paj k ap vini an yo gen kèk ti konsèy pou w ta konsidere si w ta janm gen problèm inondasyon.

Fason pou w pwoteje pwopriyete ou:

Pwoteje yon kay oubyen yon estrikti kont inondasyon sa vle di fè kèk chanjman ladan pou dlo pa domaje li. Men kèk mezi pèmanan yon moun kab pran: monte fondasyon kay la, re-nivle tipografi a, deplase estrikti a sot nan zòn irigasyon an oubyen leve yon mi pou bare dlo epi sèvi ak lòt estrikti kòm baryè kont inondasyon. Menm si mezi pèmanan sa yo koute chè, ou kapab vin wè avantaj w ap jwenn nan yo vo plis pase depans ou fè yo. Lòt mezi ki komen enkli mete panèl elektrik yo pi wo, founyo, chofaj dlo yo machin a lave yo ak sechwa yo, mete yo kote dlo kab pa rive ladan yo lè gen inondasyon.

Si w bezwen plis èd sou kouman pou w pwoteje pwopriyete w la kont inondasyon kontakte **Depatman Travò piblik North Miami an nan 305-895-9878, oubyen Anplwaye ki reskonsab afé batí kay nan Vil la nan 305-895-9820**.

Gen enfomasyon adisyonèl sou kouman pou w modènize pwopriyete rezidansyèl ak pwopriyete komèsyal pou pwoteje yo kont inondasyon ki disponib nan Bibliyotèk Leta nan Vil la nan seksyon referans sou Jesyon Zòn inondasyon/ Sistèm Klasman Kominotè. Kontakte Manadjè Lisansye pou Zòn inondasyon a n nan 305-893-6511 oubyen al sou sit wèb sa a: <http://www.NorthMiamiFL.gov/Departments/Publicworks/Floodplaininfo.aspx>.

Pou n pwoteje kouran dlo nou yo:

Pa lage luil, grès, pestisid oubyen lòt politan nan twou rego yo oubyen nan fose yo oubyen nan ti rivyè yo. Kouran dlo nou yo ak marekay nou yo ede nou kontwole inondasyon epi se la tou tout bêt sa yo rete, pwason, krapo, ak lòt espès bêt ki sèvi kòm amizman pou nou oubyen bêt nou manje. Pinga w lage anyen oubyen vide anyen nan sistèm sanitè yo oubyen kannal anndan limit vil la. Menm zèb yo fèk fin koupe ak branch bwa kab vin fè gouf epi yo tou bouche kanal la. Yon kanal ki bouche oubyen yon twou rego ki bouche pa kab pote dlo ale lè lapli tonbe. Twou rego ki bouche kab fè dlo anvayi lari a e sa kab lakòz inondasyon. Nenpòt moso fatra kab lakòz inondasyon.

Si pwopriyete w la bò kot yon Kannal, fè yon efò pou w ede kenbe arebò kanal la pwòp. Vil la gen yon pogram pou antretien kanal yo ki ede yo retire gwo bagay k ap bloke kanal la tankou pyebwa ki tonbe; **tanpri rapòte sa w wè ki tonbe nan kanal yo ki kab bloke yo nan Depatman Travò Biblik nan: 305-895-9878.** Ann pwoteje anviwònman nou an epi ann "Kenbe North Miami Bèl!"

Pwotection nan ka Inondasyon

Inondasyon se dezas natirèl ki pi komen nan tout peyi a. Kab gen inondasyon nenpòt kote nan peyi a. Sepandan tout inondasyon pa menm. Gen kèk ki kab rive dousman nan yon epòk lapli ap tonbe souvan oubyen tou dlo a kab monte ofiramezi pandan yon epòk lalin plenn epi lanmè a monte. Gen lòt inondasyon, kote dlo desann bridsoukou, inondasyon kon sa fèt rapid, menm lè pa gen lapli k ap tonbe. Toujou prepare w pou inondasyon kèleswa kote w rete a, sitou si w rete nan yon zòn ki plat oubyen si w rete pre dlo. Menm dlo nan yon ti kannal oubyen yon ti letan kab anvayi epi sa kab lakòz inondasyon.

Fò w Prepare w pou Inondasyon

PA MACHE NAN DLO KI DEBÒDE EPI PINGA OU KONDUI NAN DLO KI DEBÒDE:

Pi fò moun ki mouri akoz inondasyon se nwaye yo nwaye. Kouran dlo yo kab twonpe w. Sis pou dlo k ap kouri kab lage w atè. Si w ap mache nan dlo mache ak yon baton oubyen ak yon gòl pou w kab konnen pa genyen tou devan w. Epi, pinga ou pa suiv konsiy kote yo bare wout yo, paske dlo kab kraze ni wout ni pon epi bwote yo ale.

EVITE POTO ELEKTRIK AK FIL KOURAN:

Dezyèm bagay ki touye plis moun lè gen inondasyon se moun ki pran nan kouran. Dlo kab mennen kouran. **Fè Florida Power and Light konnen si gen yon fil elektrik ki tonbe; nimewo a se 305-442-8770. Ou kab fè Depatman Polis North Miami an konnen si gen yon fil elektrik ki tonbe, rele yo nan: 305-891-8111.**

ELECTRICITY FÈ FPL KOUPE KOURAN OU:

Kèk aparèy elektrik, tankou televizyon se bagay ki gen chaj elektrik menm apre ou fin deploge yo. Evite sèvi ak aparèy oubyen motè ki te mouye sofsi yo te demonte yo, yo te pwòpte yo

epi yo te seche yo. **Sa fasil pou w fè FPL koupe kouran ou sizoka gen yon ijans, telefone nan 1-800-226-3545 pou w fè yo swa koupe kouran ou swa rekonekte l.**

PREPARE W POU TOUT BAGAY:

Mete dokiman ki enpòtan yo nan sache plastik oubyen nan lòt bagay ki enpèmeyab. Tcheke kontra asirans ou an pou wè si li kouvri tout sa pou li kouvri. Fò w konnen ki kalite asirans ou genyen. Pifò kontra asirans yo kouvri domaj akoz de van, men yo pa kouvri inondasyon. Nenpòt chanjman nan kontra asirans lan kab pran 30 jou avan li antre an vigè.

VEYE TOUT BÈT, ESPESYALMAN KOULÈV:

Ti bèt dlo met deyò lakay yo, kapab vin dòmi lakay ou. Sèvi ak yon gòl oubyen yon baton pou w gade anba tout bagay kon sa pou ka fè tout ti bèt kouri kite kay la. Menm bèt kay kapab reyaji diferan apre yon move tan oubyen yon dezas epi yo kab mòde moun oubyen atake moun.

GADE KOTE W AP MET PYE W:

Apre yon inondasyon, gen anpil debri atè a, kab gen moso boutè kab gen klou. Planche kay ak mach eskalye ki kouvri ak labou kab glise anpil epi sa kab kreye yon danje.

VEYE FUIT GAZ:

Si w sèvi ak gaz natirèl, sèvi ak yon flash pou w tcheke si kay la gen domaj. Pa fimen epi pa sèvi ak balèn, fanal oubyen flanm ki tou limen sofsi ou konnen yo fèmen gaz la epi yo kite lè pase nan kay la.

SI W OBLIJE EVAKYE:

Si yo egzije tout moun evakye, eseye al rete lakay yon zanmi oubyen yon fanmi ki pa gen dlo ki antre lakay li. Si w rete nan yon kay ki sou wou oubyen ou depann de elektrisite pou w deplase, prepare w pou w deplase depi premye anons ijans lan. Fè antrenman ak tout moun nan kay la sou plan evakiyasyon w lan. Fè efò w pou w kite bonè anvan gen anboutejay.

Enskri nan Pwogram Èd pou Kout Men nan Evakiyasyon Ijans **Miami-Dade County a nan 311 oubyen pou moun ki pa kab tande telefone TDD nan 305-468-5402, si w ap bezwen èd pou w evakye.** Pale ak vwazen w epi ak zanmi w de ti konsèy sa yo. Fè plan davans pou w konn kouman w ap antre an kontak ak vwazen w yo. Si w gen pou w evakye, youn va fè lòt konnen ki kote nou prale epi kite yon nimewo telefòn ak adrès kote youn kab kontakte lòt nan men vwazen w yo epi nan men yon fanmi w.



METE BATO YO YON BON KOTE:

Si w gen yon bato se responsabilite w pou w mete l alabri. Etan mèt yon bato, ou ta fè plan pou w deplase bato a oubyen sere l yon kote. Tcheke ak waf lokal yo pou w kab jwenn yon altènativ ki bon pou wou. Si sa posib, sere li nan yon garaj oubyen nan yon antrepo. Si w oblige kite bato a deyò, mare pwent devan trelè bato a sou li a nan yon bagay ki fiks atè, retire van nan kawotchou trelè a epi asire bato a mare byen mare nan trelè a. Si sa posib plen fon bato a ak dlo, sa ap fè bato a vin pi lou.

Si w fè lide kite bato w la nan kanal la, asire w ou double longè kòd ou mare l la, kite kont espas pou mare k ap monte epi mete lòt lank batiman an plis. Pa blye retire tout pyès elektwonik bato ak lòt ekipman ki lage anndan bato a. Mèt bato a vwal yo ta dwe retire vwal bato yo ak kouvèti bato yo. Bato ki sou boswa yo se bagay pou yo mare ak kòd anplis yon jan pou yo anpeche bato a balanse de bò.

KÈK TI KONSÈY PREVANSYON POU BÈT KAY:

Pa blye, pi fò sant pou evakiyasyon pap asepte bète kay. Kon sa fè aranjman davans pou w mete bète kay ou a nan yon abri pou bète kay oubyen lakay yon zanmi w. Si w ap mande yon zanmi w sa, mande l sa davans. Tcheke si kote zanmi w lan rete move tan pap pase la tou. Mande yo si y ap kab resevwa ou menm ak bète kay ou an si ta gen menas yon move tan.

Pa kite bète kay ou a lakay ou lè gen yon siklòn. Men si ou ta mete l nan yon chanm nan kay la ki an sekirite epi ou mete manje ak dlo pou li pou detwa jou sa pa vle di bète kay la an sekirite. Gen anpil moun ki pat jwenn bète kay yo lè yo retounen apre Siklòn Andrew. Kenbe yon foto resan bète kay ou a pou kab idantifye li. Apre siklòn

nan pran prekosyon lè w kite bète kay ou a soti deyò apre tanpèt la fin pase. Sant li konn abitye pran yo ak kote li konn abitye rekonèt yo ap chanje e bète kay la kab pèdi. Fil elektrik ki tonbe kab yon gwo danje tou. Pran prekosyon pou w pa kite bète kay ou manje manje oubyen ou bwè bagay ki kab te kontamine.

Kat Inondasyon

Ou kab jwenn plis enfòmasyon sou kesyon inondasyon nan zòn nan depi w mande sa, enfòmasyon tankou pwofondè inondasyon an, istorik aktivite inondasyon epi ki zòn yo ta dwe pwoteje akoz de fonksyon yo etan zòn inondasyon, **kontakte Depatman Travò Piblik nan 305-895-9878 oswa Depatman Konstriksyon nan 305-895-9820.**

Pou w kab konn nan ki zòn inondasyon ou ye gras ak yon kat entèyaktif al sou sit sa a: www.northmiamifl.gov/Departments/Publicworks/Floodplaininfo.aspx

Pou plis enfòmasyon sou inondasyon al sou sit sa yo:
www.sfwmd.gov/our-work/flood-control
www.fema.gov/national-flood-insurance-program
www.flash.org

Flood Zone Zòn yo Idantifye kòm zòn Inondasyon

Pou wè Kat Zòn Inondasyon North Miami 2019 la, al nan paj 17.

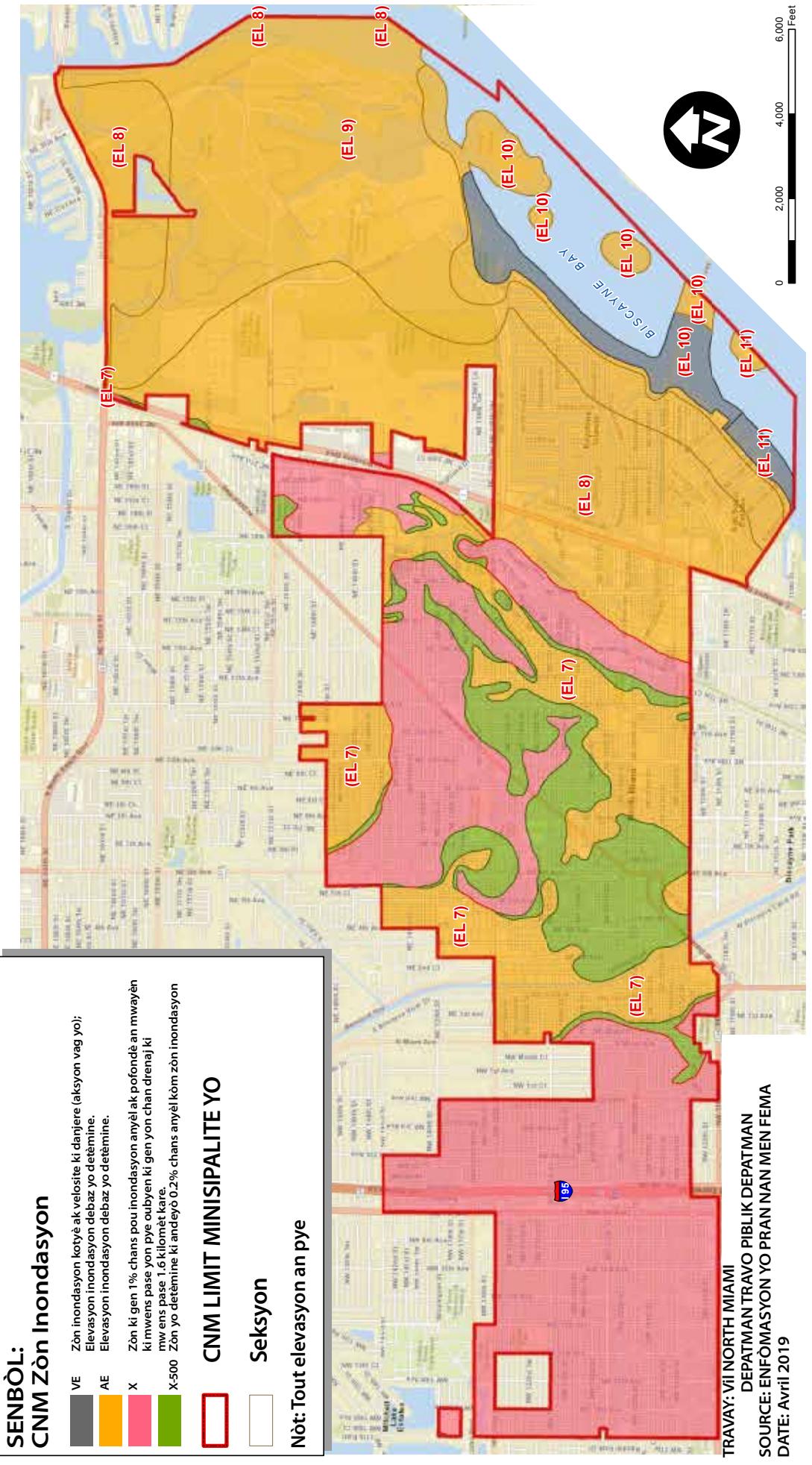
- **Zone A** se klasman pou pri asirans inondasyon yo detèmine sa daprè metòd ki apwoksimatif lè pa gen okenn Elevasyon Inondasyon debaz ki disponib pou zòn nan. Tout moun oblige achte asirans inondasyon pou zòn sa a.
- **Zone AE** se klasman pou pri asirans inondasyon ki mache ak inondasyon ki pi fon pase 3 pye. Tout moun oblige achte asirans inondasyon pou zòn sa a.
- **Zone AH** se klasman pou pri asirans inondasyon ki mache ak zòn ki ba anpil nan pwofondè an mwayèn ki 1 pye a 3 pye. Tout moun oblige achte asirans inondasyon pou zòn sa a.
- **Zone VE** se klasman pou pri asirans inondasyon ki mache ak zòn kotyè yo ki gen danje adisyonèl ki mache ak yo tankou vag tanpèt yo. Tout moun oblige achte asirans inondasyon pou zòn sa a.
- **Zòn X ak Zòn X-500** se klasman pou pri asirans inondasyon ki pa nan zòn inondasyon an oubyen ki gen yon pwofondè inondasyon ki an mwayèn mwens pase yon pye. Tout moun oblige achte asirans inondasyon pou zòn sa yo.

Kontak pou si w ta gen yon ijans pandan yon tanpèt oubyen yon gwo lapli: Biwo Ijans ki an rapò ak Anviwònmán an nan

Miami-Dade County Nimewo pou rele 24 sou 24 • 305-372-6955 • EnvIComplaints@miamidade.gov
Pou rapòte inondasyon nan Miami-Dade County • 305-372-6688 • Lendi - Vandredi, 8:00 a.m. - 5:00 p.m.
Biwo Travò Piblik nan North Miami • 305-895-9830 • Lendi - Vandredi, 7:30 a.m. - 4:00 p.m.

To Download Pou w telechaje kat sa a al sou sit sa a
northmiamifl.gov/departments/publicworks/floodplaininfo.aspx
 epi liki like sou lyen ki make Kat zòn inondasyon 2019 la

VIL NORTH MIAMI KAT ZÒN INONDASYON 2019



Si w ta gen kesyon osijè enfòmasyon nou bay nan bwochi sa a, tanpri pa ezite telefone nou nan youn nan nimewo telefòn ki anba yo.

VIL NORTH MIAMI SIT TRETMAN DLO WINSON NAN SUNKIST GROVE OPERE 24 SOU 24.

Telefone n nan 305-953-2854 nan lè biwo fèmen pou w rapòte ijans ki gen pou wè ak Vil la,
inondasyon, tiyo ki pete, problèm refoulman dlo, eksetera.

Sant kontwòl kouran ak dlo nan North Miami Utility

Lendi a Vandredi, 7:30 a.m. - 4:00 p.m. 305-895-9838



biwo Sèvis Alakliyantèl North Miami an

Lendi a Vandredi, 8:00 a.m. - 5:00 p.m.

Biwo ki prepare bòdwo limyè ak bòdwo dlo nan North Miami

Lendi a Vandredi, 8:00 a.m. - 5:00 p.m. 305-895-9880

(Pou peye) Gichè santral la 8:00 a.m. - 4:00 p.m.

(Yo asepte kat kredi kounye a si w gen yon bon kat didantite ID)

Biwo Sante anviwònman an nan Miami-Dade County

(Kontak lokal pou Biwo pwoteksyon anviwònman nan Eta Florid la) 305-623-3500

Biwo ki jere Resous pou anviwònman an nan Miami-Dade (DERM)

305-372-6789

**Biwo ki reglemante epi ki gen Resous Ekonomik nan
Miami-Dade (RER)**

305-372-6789

**Biwo Ajans pou pwoteksyon anviwònman an nan
Eta Florid (EPA) Kontwòl dlo**

1-850-245-8336

EPA Nimewo espesyal pou kontwòl dlo moun bwè

1-800-426-4791

Vil North Miami Pri dlo ak sèvis sanitè

Pri sa yo an vigè kounye a pou dlo yo sèvi nan kay ak sèvis sanitè.

SÈVIS	CHAK MWA 5,000 GALON ANNDAN VIL LA	CHAK MWA 15,000 GALON ANNDAN VIL LA	CHAK MWA 15,000 GALON ANNDAN VIL LA
Frè sou baz kantite dlo (Frè fiks) (WT)	\$12.51	\$37.53	\$37.53
Frè sou baz sèvis sanitè(Frè fiks) (SR)	\$16.88	\$50.64	\$50.64
Egzanp sa a baze sou itilizasyon 5,000 galon pa mwa oubyen 15,000 galon chak twa mwa. Frè yo baze sou sa moun itilize, gade tablo pou "Itilizasyon dlo nan kay" ki anba a.			
Frè pou dlo yo itilize (WT)	\$9.45	\$28.35	\$28.35
Frè pou Sèvis Sanitè (STR) (\$4.41 pa 1,000 galon x 85%)	\$18.74	\$56.23	\$56.23
Frè pou Sèvis Konnti a (CSF) (6% nan total WT, SR, OWSS epi STR) Frè Miami-Dade County yo te efektif apati premye oktòb, 2017.	\$3.45	\$10.37	\$12.96
Frè anplis pou sèvis dlo ak sèvis sanitè ki andeyò limit Vil la (OWSS)(25% WT, SR ak STR)	pa ladan	pa ladan	\$43.19
Echantyon Bòdwo Dlo ak Sèvis Sanitè (pou twa mwa)	\$61.03	\$183.12	\$228.90

Klasman ki baze sou kontè 3/3 pou yo, ak konsomasyon 15,000 gallon chak twa mwa.

Tout konsomatè ki andeyò vil la kab gen pou yo peye enpo 10% minisipalite yo a mete sou yo. Pou kliyan vil la, chif anwo yo regle dlo ak sèvis sanitè sèlman nan bòdwo yo a. Lòt sèvis tankou jere dlo lapli, ranmase fatra pa nan prezantasyon sa a.

Frè North Miami yo te efektif depi premye novanm, 2014

**Frè pou konsomasyon dlo nan kay
(pou chak 1,000 galon)**

CHAK MWA	CHAKTWÀ MWA
0 - 5,000	\$1.89
5,001 - 12,000	\$2.65
12,001 - 20,000	\$3.41
Plis pase 20,000	\$3.80
0 - 15,000	\$1.89
15,001 - 36,000	\$2.65
36,001 - 60,000	\$3.41
Plis pase 60,000	\$3.80

FRÈ POU SÈVIS ADISYONÈL

Frè pou fèmen dlo a, frè pou moun ki ouvè dlo a ilegalman, oubyen frè pou chèk san pwovizyon Jwe nan kontè a	\$20 chak fwa
Rekonekte tiyo	\$100
Vòl Dlo / Itilizasyon Aparèy Ilegal	\$10
	\$450



North Miami City Hall
776 NE 125 Street
North Miami, Florida 33161-5654

PRST STD
US Postage
PAID
Miami, FL
Permit No. 747

2018 Rapò sou kondisyon
Dlo Potab
2019 Enfòmasyon sou
danje inondasyon

Sa ou ta dwe konnen osijè sèvis
abònman dlo nou an, sou pwoteksyon
kont inondasyon epi sou Pwogram
Asirans Nasjonal kont Inondasyon an.



N AP ETWODI W A NOUVO
BIWO SÈVIS ALAKLIYANTÈL
VIL NORTH MIAMI AN

811 NE 125 Street, North Miami, FL 33161
Lendi a Vandredi, 8:00 a.m.- 5:00 p.m.

Nouvo biwo Sèvis alakliyantèl Vil North Miami
an byen plase epi li bay tout kliyan tout sèvis
yo bezwen san grate tèt!

LIY YO KOUT . GEN YON SISTÈM OTOMATIK POU KONTWOLE LIY YO GEN YON ZÒN KI BYEN
KONFÒTAB POU MOUN CHITA . LOKAL YO BYEN PLASE

- Biwo ki okipe afè règleman lokal yo
- Biwo ki okipe afè patant
- Kote pou peye bòdwo dlo ak kouran
- Gichè
- Biwo ki bay pèmi pou yon biznis ovè nan yon lokal
(yo pran aplikasyon la sèlman)

Si w bezwen kék enfòmasyon jeneral, telefone Biwo Vil North Miami
nan 305-893-6511 oswa al sou sit wèb la NorthMiamiFL.gov.